

早报

# 财经

ZBBusiness 2014年12月3日 星期三

30

券商  
评股

| 券商      | 股票          | 建议 | 目标价   |
|---------|-------------|----|-------|
| 联昌国际研究行 | 威发龙基酒店服务信托  | 增持 | 1.90元 |
| 马银行金英证券 | Motomised海事 | 买入 | 0.42元 |
| 德意志摩根建富 | 黄浦          | 买入 | 0.81元 |

股汇  
金市

| 城市 | 货币  | 涨幅               | 最新 |
|----|-----|------------------|----|
| 香港 | 港币  | 3322.32 (+18.85) | 港币 |
| 上海 | 人民币 | 1.304            | 新元 |
|    | 新元  | 0.381            | 新元 |
|    | 美元  | 0.212            | 新元 |
| 全球 | 美元  | 1194.84          | 美元 |

## 一座主楼盖顶 “风华南岸”料明年底竣工



美芝路大型综合用途发展项目“风华南岸”(South Beach)的其中一座主楼昨天举行盖顶仪式,整个项目预计明年底全面竣工。

由城市发展集团(CDL)和马来西亚IOI集团联合发展的“风华南岸”拥有两座主楼和四座历史建筑,包括前装部队仕官俱乐部(NCO Club)。

昨天盖顶的是楼高45层的南楼,里面将有一间拥有654个客房的酒店以及一个拥有190个豪华单位的公寓。酒店预计在明年4月开张,公寓则可在明年第四季取得临时入伙证(TOP)。

楼高34层的北楼则是拥有约50万平方英尺空间的甲级办公楼,已在今年较早时盖顶,本月底可取得临时入伙证,租户预计可在明年第一季开始营业。发展商有信心,办公楼空间的出租率在明年初可达到90%。

除了酒店、住宅和办公楼,“风华南岸”还有零售空间和一个俱乐部。

◀ “风华南岸”两座建筑中较高的南楼昨天举行盖顶仪式。

(城市发展提供)

### Translation:

#### **Title: Topping out of one tower; South Beach to complete next year**

South Beach held a topping out ceremony yesterday. The project is expected to be fully completed by end of next year.

Jointly developed by City Developments Limited (CDL) and IOI Group, South Beach comprises two main buildings and four historic conserved buildings, including the former NCO Club.

Yesterday's topping out took place on the 45th storey of the South Tower, which will feature a 654-room hotel and a 190-unit luxury apartment. The hotel is expected to open in April next year. The residential apartment will receive temporary occupation permit (TOP) in the fourth quarter of next year.

The 34-storey North Tower has approximately 500,000 square feet of Class A office space. It was topped out earlier this year and will be obtaining TOP this month. Tenants are expected to start operating in the first quarter of next year. The developers are confident that the occupancy rate of office space in the beginning of next year could reach 90%.

In addition to the hotel, residential and office buildings, South Beach will also have a retail space and a club.

Caption: South Beach held a topping out ceremony for the South Tower yesterday.